

Axle bolt holder use

The axle bolt holder works as a tension fit for the bolt. Push the bolt into the groove on the holder. You can then use the holder to reach the bolt into the axle and hold it in place to insert the axle. For further information on installing a rear wheel, please consult your factory documentation.

Ratchet holder

This tool depresses the ratchets to allow you to fully seat the rear wheel. There is a small hole in the tool which you can pass a piece of very thin wire or string through. Once the wheel is in place you can pull the wire or string to remove the tool.

Bearing alignment tool

Use this tool to keep the bearings aligned prior to axle installation. It will fit in the axle casing.

Nederlands

Gebruik van de asbouthouder

De asbouthouder zorgt ervoor dat de bout strak vastzit. Duw de bout in de groef van de houder. Vervolgens kunt u de houder gebruiken om de bout in de as te steken en deze op zijn plaats te houden, zodat u de as kunt plaatsen. Raadpleeg de fabrieksdokumentatie voor meer informatie over het monteren van een achterwiel.

Ratelhouder

Dit gereedschap drukt de ratels in, zodat u het achterwiel volledig kunt plaatsen. Er zit een klein gaatje in het gereedschap waar u een stukje zeer dunne draad of touw doorheen kunt halen. Zodra het wiel op zijn plaats zit, kunt u aan de draad of het touw trekken om het gereedschap te verwijderen.

Lageruitlijningsgereedschap

Gebruik dit gereedschap om de lagers uitgelijnd te houden voordat u de as monteert. Het past in de asbehuizing.

Deutsch

Verwendung des Achsenbolzenhalters

Der Achsenbolzenhalter dient als Spannvorrichtung für den Bolzen. Schieben Sie den Bolzen in die Nut des Halters. Mit dem Halter können Sie den Bolzen in die Achse führen und dort fixieren, um die Achse einzusetzen. Weitere Informationen zum Einbau eines Hinterrads finden Sie in Ihrer Werksdokumentation.

Ratschenhalter

Dieses Werkzeug drückt die Ratschen nach unten, damit Sie das Hinterrad vollständig einsetzen können. Das Werkzeug verfügt über ein kleines Loch, durch das Sie einen sehr dünnen Draht oder eine Schnur führen können. Sobald das Rad sitzt, können Sie am Draht oder an der Schnur ziehen, um das Werkzeug zu entfernen.

Werkzeug zur Lagerausrichtung

Verwenden Sie dieses Werkzeug, um die Lager vor dem Einbau der Achse auszurichten. Es passt in das Achsengehäuse.

French

Utilisation du support de boulon d'axe

Le support de boulon d'axe sert à maintenir le boulon en place par serrage. Enfoncez le boulon dans la rainure du support. Vous pouvez ensuite utiliser le support pour insérer le boulon dans l'axe et le maintenir en place afin d'insérer l'axe. Pour plus d'informations sur le montage d'une roue arrière, veuillez consulter la documentation fournie par le constructeur.

Support de cliquet

Cet outil appuie sur les cliquets pour vous permettre de mettre la roue arrière en place. Il comporte un petit trou dans lequel vous pouvez passer un morceau de fil métallique très fin ou de ficelle. Une fois la roue en place, vous pouvez tirer sur le fil ou la ficelle pour retirer l'outil.

Outil d'alignement des roulements

Utilisez cet outil pour maintenir les roulements alignés avant l'installation de l'axe. Il s'insère dans le boîtier de l'axe.

Dansk

Brug af akselboltholder

Akselboltholderen fungerer som en fastspænding til bolten. Skub bolten ind i rillen på holderen. Du kan derefter bruge holderen til at føre bolten ind i akslen og holde den på plads, mens du sætter akslen på plads. For yderligere oplysninger om montering af baghjulet henvises til producentens dokumentation.

Skraldeholder

Dette værktøj trykker skraldene ned, så du kan sætte baghjulet helt på plads. Der er et lille hul i værktøjet, som du kan trække et stykke meget tynd tråd eller snor igennem. Når hjulet er på plads, kan du trække i tråden eller snoren for at fjerne værktøjet.

Værktøj til justering af lejer

Brug dette værktøj til at holde lejerne på plads inden montering af akslen. Det passer ind i akselhuset.

Italian

Utilizzo del supporto per bullone dell'asse

Il supporto per bullone dell'asse funge da guida di tensionamento per il bullone. Inserire il bullone nella scanalatura del supporto. È quindi possibile utilizzare il supporto per inserire il bullone nell'asse e tenerlo in posizione durante l'inserimento dell'asse stesso. Per ulteriori informazioni sul montaggio della ruota posteriore, consultare la documentazione fornita dal produttore.

Supporto per cricchetti

Questo strumento preme i cricchetti per consentire di posizionare correttamente la ruota posteriore. Nello strumento è presente un piccolo foro attraverso il quale è possibile far passare un filo metallico molto sottile o uno spago. Una volta che la ruota è in posizione, è possibile tirare il filo metallico o lo spago per rimuovere lo strumento.

Strumento di allineamento dei cuscinetti

Utilizzare questo strumento per mantenere i cuscinetti allineati prima dell'installazione dell'asse. Si inserisce nell'alloggiamento dell'asse.